
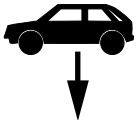
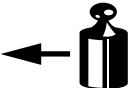



Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Asennusohje Návod k montáži	VOLVO S/V 90 1997 - 7 Serie 1982-1992 9 serie 1990-1997	 EC 94/20	 2105 kg	 1900 kg	 75 kg	D waarde value Wert valeur	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>SF</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td>CZ</td> </tr> </table>	NL	D	GB	SF	F	E	DK	CZ
	NL	D	GB	SF											
F	E	DK	CZ												
TYPE: 022331	e4 00-0820	2105 kg	1900 kg	75 kg	9,80 kN	(c) BOSAL 13-07-2006 Rev. nr. 01									

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

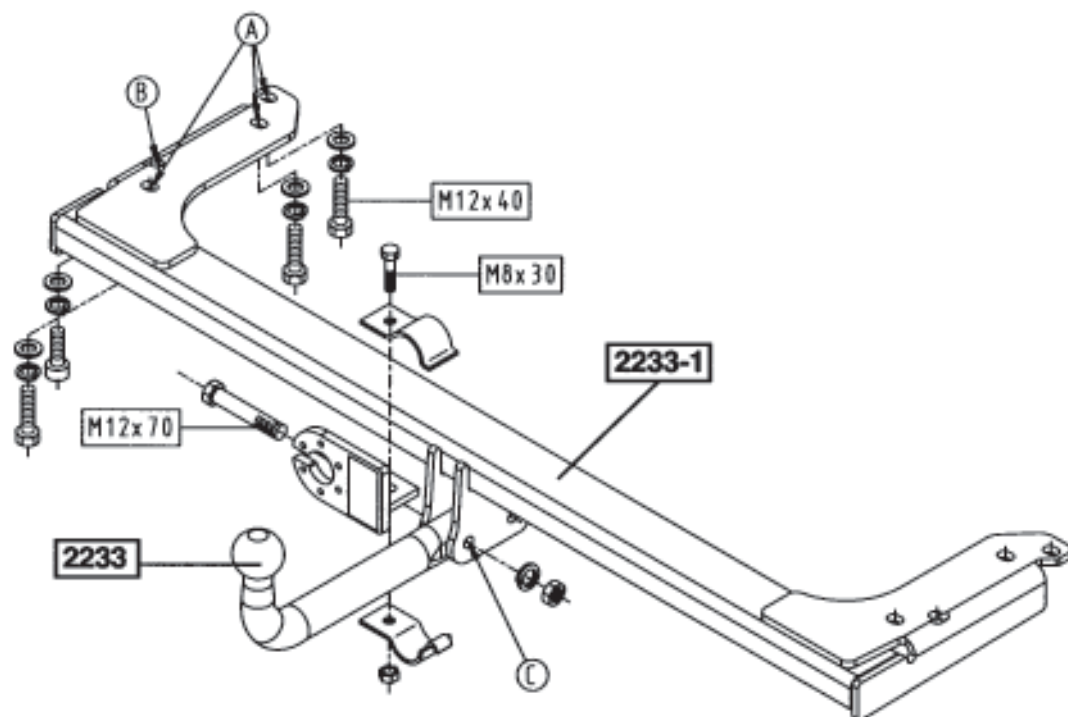
Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

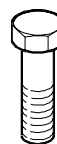
Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.



Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint

Piezas incluidas
Medfølgende komponenter
Mukana tulevat osat
Dodané upevňovací díly



6x M12x40
2x M12x70
1x M 8x30



2x M12x30



10x M12



8x M12



1x M 8



2x M12

bosal

022331 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukku pakkauksesta ja tarkasta osaluettelosta, että kaikki osat ovat mukana. Poista tarvittaessa alustamassa vetokoukun kiinnityspisteistä tavaratilan pohjassa ja runkopalkeissa.
2. Irrota takapuskurin alareunasta muovinen ilmanohjain, jota ei enää käytetä.
3. Irrota vasemmalta puolelta hinaussilmukka, jota ei enää käytetä. Laske alas takimmainen pakoputkiston kannatin.
4. Kiinnitä vetokoukku "2233-1" reikien "A" kautta valmiisiin kierteitettyihin reikiin kuuden M12x40 ruuvien, jousialuslevyjien ja sileiden aluslevyjien avulla.
5. Kiinnitä kaksi kuusiokoloruuvia M12x30, jousialuslevyt ja sileät aluslevyt reikiin "B".
6. Kiinnitä kuulapäätä "2233" reikiin "C" kahden ruuvien M12x70, jousialuslevyjien ja mutterien M12 avulla.
7. Kiinnitä pistorasian kannatinlevy vetokoukkuun kahden pannan, ruuvien M8x30 ja mutterien M8 avulla.
8. Kiristä vetokoukun kaikki kiinnitykset momenttiavaimen avulla:
M8 - 23 Nm
M12 - 79 Nm
Noin 1000 km:n ajon jälkeen ruuvit ja mutterit on kiristettävä.
9. Bosal ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheestä tai tuotteen väärinkäytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW). ----

022331 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit z montážních míst jednotlivých součástí tažného zařízení a zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Odejmout umělohmotný spoiler (spodní část nárazníku). Nebude ho již zapotřebí.
3. Demontovat tažný kruh na levé straně. Nebude ho již zapotřebí. Snížit polohu zadní úchytky výfuku.
4. Připevnit tažnou tyč s otvory „A“ k příslušným otvorům, použít 6 šroubů M12x40 a pružné a ploché podložky.
5. K otvorům „B“ připevnit 2 šestihranné šrouby M12x30 spolu s pružnými a plochými podložkami.
6. Připevnit kulový čep (otvory „C“), použít 2 šrouby M12x70, pružné podložky a matice M12.
7. Připevnit k tažné tyči destičku se zástrčkou spolu s dodanou klipsnou, použít šroub M8x30 a závěrovou matici.
8. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby a matice utáhnout. Hodnoty kroutícího momentu pro jednotlivé typy šroubů
M8 23 Nm
M12 79 Nm
Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty kroutícího momentu.
9. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele.